

FIȘA DISCIPLINEI

Universitatea Academiei de Științe a Moldovei Facultatea Științe Socioumanistice			Denumirea cursului: <i>Morfosintaxa contrastivă</i> Codul cursului în planul de studii: F.02.O.006				
Nivelul calificării ISCED: 7 Domeniul de formare profesională: 023 Filologie Titlul obținut: Master în Filologie			Responsabil de curs: Departamentul Științe Umaniste Titular/Responsabil de curs: Cameneva Z. conf. univ. dr.				
Total ore			Număr de ore pe tipuri de activități			Forma de evaluare	Număr de credite
total	contact direct	studiu individual	curs	seminar	laborator		
150	40	110	30	10		E	5
Descrierea succintă a corelării cursului cu programul de studii							
Acest curs are menirea de a oferi masteranzilor cunoștințe de bază în domeniul gramaticii limbii engleze în comparație cu gramatica limbii române pentru a fi în stare să folosească cunoștințele căpătate la traducerea textelor și în conversație, la comunicarea scrisă și orală. Ne propunem să prezentăm compartimentele morfologice și sintactice engleze în comparație cu cele din limba română, stabilind analogiile și divergențele dintre ele în procesul de analiză și traducere a textelor și de asemenea în procesul comunicării.							
Competențe dezvoltate în cadrul cursului							
Competențe generale:							
<ul style="list-style-type: none"> - Să evidențieze categoriile morfologice și sintactice comune, similare și divergente în rezultatul comparației - Să exerceze categoriile gramaticale pentru consolidarea cunoștințelor din domeniul gramaticii; - Să-și controleze cunoștințele din acest domeniul al limbii engleze cu cele din limba română. 							
Competențe specifice:							
<ul style="list-style-type: none"> - să evidențieze și să cunoască categoriile gramaticale similare în limbile în cauză; - să identifice categorii gramaticale divergente și să le compare; - să recunoască categoriile gramaticale în texte și să le utilizeze în comunicarea orală și scrisă. 							
Finalități de studii							
Studentii vor putea:							
<ul style="list-style-type: none"> - să dezvolte abilități de comentare științifică a diferitor categorii gramaticale cu referire la specificul lor lexico-gramatical; - să explice formarea unor categorii gramaticale din limba engleză în comparație cu cele din limba română; - să formeze deprinderi de analiză a anumitor fenomene și construcții gramaticale engleze; - să compare funcțiile categoriilor gramaticale engleze (a formelor impersonale) cu corespondențele lor din limba română; 							
Condiții prechizit							
Pentru studierea cursului este necesară parcurgerea nivelului 6, conform ISCED – licență, domeniul general de studiu Filologie.							
Teme de bază: Tipurile de diateză activă și pasivă. Cazuri speciale a diatezei pasive. Ordinea de cuvinte directă și indirectă. Participii, forme, funcții, utilizare. Construcții participiale, traducerea lor . Gerunziu, forme, funcții, utilizare. Construcții gerunziale. Substantive verbale, funcții, utilizare. Diferențierea dintre Participiul prezent, Gerunziu și Substantive verbale. Infinitiv, forme, funcții, utilizare. Construcții infinitivale. Consecutivitatea timpurilor. Vorbirea directă și indirectă. Transformarea vorbirii directe în indirectă și invers. Lucrare de control.							
Strategii de predare-învățare: prelegeri interactive, activități în grup, platforma e-learning, proiecte, consultații.							
Evaluare							

Evaluarea este realizată prin diverse metode: prezentări, rapoarte, participări la discuții, portofolii etc. Nota finală se constituie din următoarele componente: rezultatul evaluării finale (40%), cel puțin 2 evaluări curente (40%), evaluarea calității lucrului individual al studentului (20%).

Bibliografie selectivă:

1. Cameneva Z., Stoianova O., Tulei A. Difficulties in Teaching/ Learning English Grammar. Chișinău, 2006.
2. Paidos C. English Grammar. Iași, 2006.
3. Alexandrova O. Major Syntax. MGU. M., 1981
4. Levițchi L., Preda I. English Grammar. București, 1994
5. Budai L. Gramatica engleză. București. Teora, 1997
6. Swan M. Practical English Usage. M., 1980
7. Vereș G., Ceban A. Andriescu Iu. A Students' Companion to English Grammar. Iași, 1996

Data

Semnătura